



MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

Remotus Jupiter

Era 100

MC110
(FSK16)



Historial de revisiones

Versión	Fecha	Motivo
A0	23/03/2023	1ª versión publicada, sustituye al manual 954122-000

Índice

1	Mantenimiento	4
2	Puesta en marcha del transmisor	5
3	Funcionamiento normal	5
	3.1 FUNCIONAMIENTO A BAJA VELOCIDAD (MICRO)	5
	3.2 EXTRA	6
	3.3 SELECCIÓN 1, 2, A, B o 1+2+A+B	6
	3.4 SEÑAL (si está montada)	6
4	Transmisor y contactor principal apagados	7
5	PARADA	7
6	FUNCIÓN DE DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA	7
7	Configuración desde la pantalla	8
8	Indicaciones	9
	8.1 <i>Indicaciones de la pantalla</i>	10
9	Batería	11
	9.1 INSTRUCCIONES DE CARGA	11
10	Instrucciones para los operadores de la grúa	12
11	Funcionamiento con varias grúas y varios operadores	14
	11.1 <i>Funcionamiento con varias grúas</i>	14
	11.2 <i>Funcionamiento con varios operadores</i>	14
	11.3 <i>Encender el transmisor y activar el mc</i>	14
	11.4 <i>Seleccionar/Deseleccionar la grúa durante el funcionamiento</i>	15
	11.5 <i>Transmisor y contactor principal apagados</i>	15
	11.6 <i>Selecciones</i>	15
12	Vista general del transmisor JUPITER Era 100	16
13	Disposición JUPITER Era 100 y 150	17
14	Descripción de los símbolos	18
	14.1 SÍMBOLOS NORDIC	18
	14.2 SÍMBOLOS DIN	18
	14.3 SÍMBOLOS CS	18
15	Ajustes	19

! El equipo debe ser controlado por un operador cualificado

1 MANTENIMIENTO

Para mantener la disponibilidad y la seguridad de funcionamiento, es necesario realizar un mantenimiento periódico del sistema.

Mantenimiento diario

Antes de cada uso del transmisor, compruebe que los siguientes elementos no presenten fallos o daños:

- Inspección visual del sellado de goma alrededor de las palancas
- Interruptores o controles rotos o defectuosos
- Inspección visual de la carcasa del transmisor (grietas, abolladuras)
- Inspección visual del dispositivo de transporte
- Inspección visual de la batería (grietas, abolladuras)
- Comprobación del funcionamiento normal del bloqueo de la batería
- Prueba del botón de parada de seguridad (debe estar intacto y ser fácil de mover)

Comprobar la función de:

- Compruebe el funcionamiento del indicador de estado del transmisor, amarillo continuo al encenderse

Si hay algún daño o fallo, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.



Mantenimiento semanal

- Limpie los contactos de la batería, del transmisor y del cargador
- Limpie el panel de control de los transmisores y compruebe que la impresión sigue siendo legible

! Para la limpieza, utilice un paño de limpieza seco. Si es necesario, utilice un paño de limpieza húmedo y una solución jabonosa. No utilice nunca un producto a base de alcohol para la limpieza, ya que puede dañar el plástico.

2 PUESTA EN MARCHA DEL TRANSMISOR

Para poner en marcha el transmisor, siga este procedimiento:

1. Asegúrese de que no haya ningún joystick pulsado o movido.
2. Pulse el botón de encendido/apagado  (tenga en cuenta que el botón de PARADA de seguridad debe estar extraído).
3. El indicador de estado debe mostrar un parpadeo lento en verde.
4. Active el contactor principal (MC) en el receptor pulsando el botón .


Ahora la unidad está en modo de funcionamiento.

3 FUNCIONAMIENTO NORMAL

El transmisor está diseñado con dos joysticks:

Uno para los desplazamientos del puente/carro y el otro para los movimientos del polipasto (los más habituales), dividiéndose cada dirección en 2 pasos (una resistencia perceptible) que facilita la marcha a una velocidad determinada. El tamaño y la dirección de los movimientos del joystick son iguales a la velocidad y la dirección de los movimientos del objeto. El puente y el carro pueden funcionar simultáneamente con el mismo joystick. El movimiento se detiene cuando el joystick se lleva a punto muerto, en caso contrario pulse el botón de PARADA de seguridad.

3.1 FUNCIONAMIENTO A BAJA VELOCIDAD (MICRO)

Coloque el interruptor de conmutación en la posición de  velocidad lenta. El movimiento de los objetos ahora solo funcionará a una velocidad lenta preestablecida de fábrica, independientemente de los movimientos del joystick.

No simultáneo: Los movimientos del joystick se enclavan durante este tiempo para que solo se pueda accionar un movimiento a la vez.

Simultáneo: Los movimientos del joystick están conectados en bucle para poder accionar simultáneamente dos o más movimientos.

No simultáneo Simultáneo

3.2 EXTRA

Se trata de una función opcional que puede activarse además de las funciones normales.

<input checked="" type="checkbox"/>	
-------------------------------------	--

3.3 SELECCIÓN 1, 2, A, B o 1+2+A+B

Ponga el interruptor de conmutación 1/2/A/B en ENCENDIDO (1) para la selección de 1/2/A/B.

Para anular la selección, ponga el interruptor correspondiente en APAGADO (0).

Selección 1		<input type="checkbox"/> 1
Selección 2		<input type="checkbox"/> 2
Selección A		A
Selección B		B



3.4 SEÑAL (si está montada)

Se puede emitir una señal en cualquier momento durante el funcionamiento y suena si se pulsa el pulsador 1 / 2.



Riesgo de nivel sonoro elevado, se requiere protección auditiva.

4 TRANSMISOR Y CONTACTOR PRINCIPAL APAGADOS

Para desactivar el MC, pulse el botón de encendido/apagado  una vez rápidamente. Para apagar el transmisor, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado , que apaga el transmisor y también se desactiva el contactor principal del receptor. La luz indicadora de estado se apaga.

5 PARADA

Pulse el botón de PARADA de seguridad para parar.

6 FUNCIÓN DE DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA

El transmisor está equipado con una función de desconexión automática que desconecta el transmisor transcurridos 2, 5 o 15 minutos desde la última utilización. También se puede ajustar el transmisor para un funcionamiento continuo. Al producirse la desconexión automática, se apaga el indicador de estado de funcionamiento y se desactiva el contactor principal. Para saber cómo ajustar el tiempo de desconexión automática, consulte el manual de instalación. Para volver a activar el contactor principal, es necesario reiniciar. Una tensión baja de la batería también provoca la desconexión automática.

2 5 15 Continuo

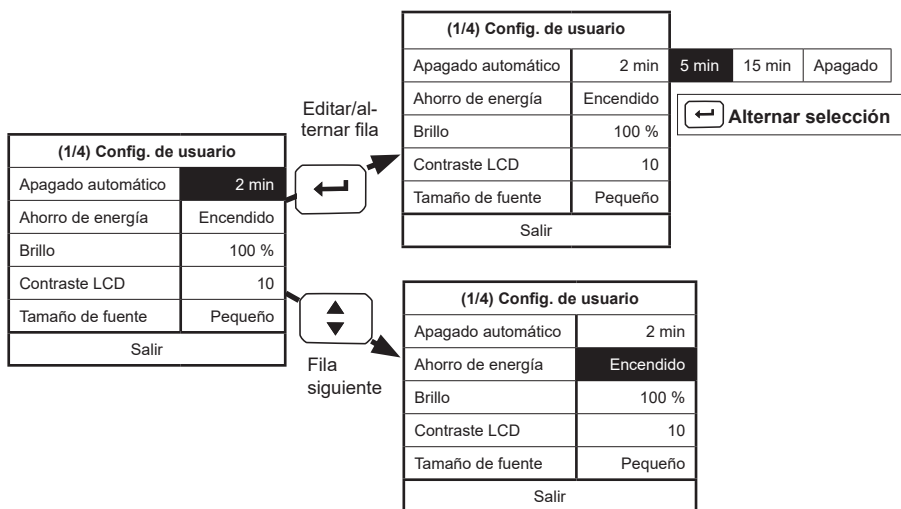
7 CONFIGURACIÓN DESDE LA PANTALLA

Acceda al menú de configuración de usuario:

Cuando se ponga en marcha el transmisor, mantenga pulsado el botón intro (↵), unos 2 segundos.

Navegación por los menús:

Al acceder al menú de configuración, la selección de la fila superior aparece resaltada.



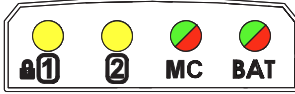
Salir/Guardar:

Cuando el botón de salida esté resaltado, pulse la tecla intro (↵) para salir del menú de configuración. También se puede salir automáticamente del menú de configuración tras 10 segundos de inactividad.

Opciones:

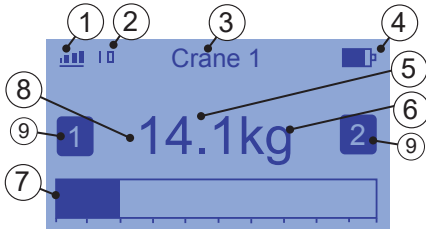
Apagado automático	2 min	5 min	15 min	Apagado	
Ahorro de energía	Apagado	Encendido			
Brillo	Apagado	25 %	50 %	75 %	100 %
Contraste LCD	10	0-20, un paso con el botón intro (↵)			
Tamaño de fuente	Pequeño	Grande			

8 INDICACIONES



LED	Indicaciones	Descripciones
1	Amarillo continuo	Cuando la entrada digital 1 está activa
	Amarillo continuo	Cuando la entrada digital 2 está activa
MC	APAGADO	No se ha establecido ningún enlace
	Verde intermitente	Enlace establecido; contactor principal APAGADO
	Verde continuo	Enlace establecido; contactor principal ENCENDIDO
	Amarillo continuo	Movimientos desactivados debido a la inclinación del transmisor (si está activado). Contactor principal ENCENDIDO
	Rojo continuo	<p>Contactador principal bloqueado</p> <p>El contactor principal (MC) no puede activarse debido a uno de los siguientes motivos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Botón de PARADA de seguridad pulsado - Alarma de inclinación - Joystick no centrado - Menú/modo de configuración activo
BAT	Si durante la puesta en marcha o el funcionamiento el transmisor detecta un fallo en cualquiera de las comprobaciones automáticas del transmisor, el indicador de estado mostrará una luz roja continua y, a continuación, se apagará el transmisor.	
	Verde intermitente	Funcionamiento correcto
	Amarillo intermitente	Tensión baja de la batería Según el estado de la batería, el funcionamiento puede continuar aproximadamente 30 minutos. Se recomienda un cambio rápido de la batería.
	Amarillo continuo	Batería descargada El transmisor se apagará
	Rojo continuo	Fallo de hardware

8.1 Indicaciones de la pantalla



1. Señal de radio/Indicador del contactor principal
2. Indicador de canal, hasta 3 dígitos (si el ajuste de la región de es «Otra», aparece una «E» después del número de canal)
3. Campo de texto (identificador de grúa, etc.)
4. Nivel de batería
5. Peso, hasta 5 dígitos
6. Unidad de peso (kg, t o lb)
7. Gráfico de carga de peso (escala completa = carga máxima)
8. Aviso de sobrecarga
9. Indicador de estado de las entradas digitales 1 y 2 del receptor

Calidad de la señal de radio

No se ha establecido ningún enlace de radio	Señal débil	Señal correcta	Señal fuerte	Señal muy fuerte

En el modo de baja potencia, la primera barra es más estrecha. «MC activado» se indica con una línea debajo del símbolo de la señal de radio, por ejemplo

Campo de texto (identificador de grúa, etc.)

Este texto se configura en el receptor (8 caracteres). Informa al operador qué grúa está controlando el transmisor.

Nivel de batería

Batería descargada	25 %	50 %	75 %	100 % (totalmente cargada)

Peso/Gráfico/Sobrecarga

El peso se indica con el símbolo de unidad kg, t o lb, según la configuración del receptor. El gráfico de barras muestra la carga de peso. Escala completa = carga máxima. El gráfico aparece únicamente si se ha configurado un límite de peso máximo en el receptor.

Este símbolo aparece si la carga de la grúa alcanza el límite de peso (sobrecarga).

PARADA

Cuando se pulsa el botón de parada de seguridad, la retroiluminación de la pantalla se vuelve roja y se muestra una señal de PARADA en la pantalla.

9 BATERÍA

El transmisor está equipado con un indicador de estado que muestra el estado de la batería. El indicador parpadea lentamente en verde cuando la tensión de la batería es normal, pero empieza a parpadear rápidamente en amarillo cuando es baja. Cuando el indicador empieza a parpadear rápidamente en amarillo, el transmisor puede funcionar durante unos 15-30 minutos antes de que la tensión sea tan baja que se apague automáticamente.

- Retire la batería del cargador cuando se desconecte la alimentación
- Para disfrutar de un funcionamiento libre de fallos, es necesario que la batería esté en buen estado.

! La batería no debe cargarse si la temperatura es inferior a +10 °C o superior a +45 °C.

! Utilice únicamente cargadores autorizados por Åkerströms.

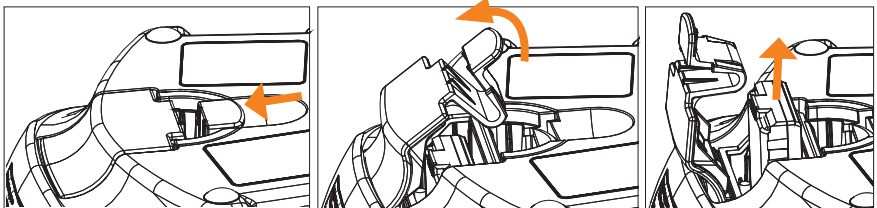


¡Advertencia! Si se utiliza un tipo de batería incorrecto en la unidad, la batería puede explotar.



La eliminación de una batería de iones de litio representa una menor amenaza para el medioambiente que otros tipos de baterías. Todas las baterías de iones de litio utilizadas deben enviarse inmediatamente a un centro de recogida de baterías cualificado para su reciclaje.

Cambio de la batería:



















9.1 INSTRUCCIONES DE CARGA

Para conocer las instrucciones de carga, lea la documentación suministrada con el cargador.

10 INSTRUCCIONES PARA LOS OPERADORES DE LA GRÚA

Estas instrucciones son de obligado cumplimiento.

-  Compruebe que el radiotransmisor funciona en la grúa que va a manejar (por ejemplo, dé una señal). Compruebe todas las funciones del radiotransmisor.
-  Compruebe que no hay ninguna persona no autorizada en la grúa o cerca de ella cuando empiece a manejarla. Cualquier dispositivo de bloqueo en la entrada de la grúa debe estar cerrado.
-  Compruebe la posición de los símbolos del sentido de funcionamiento (grúa-carro-recorrido).
-  Al principio de cada turno, el operador de la grúa debe comprobar todos los frenos, interruptores de fin de carrera y funciones de parada de emergencia, así como el botón de PARADA del transmisor.
-  Al manejar la grúa, el operador debe situarse a una distancia adecuada del polipasto de la grúa para tener una visión adecuada de la operación.
-  Está prohibido mover la carga de la grúa por encima de uno mismo o de los compañeros de trabajo. Haga una señal para advertir a los demás.
-  Evite chocar contra los topes finales, ya que el equipo y las mercancías pueden resultar dañados.
-  Revise que no haya obstáculos en el paso para evitar tropezar con material que haya en el suelo cuando maneje la grúa. Mantenga el lugar de trabajo en buen estado.
-  Si pierde el control de los movimientos de la grúa, suelte los joysticks para adoptar la posición cero y detener la grúa. Si la grúa sigue sin detenerse, accione la función de PARADA.
-  Averigüe dónde se encuentra el interruptor principal de la grúa para poder desconectarla rápidamente en caso necesario.
-  No entregue nunca el transmisor a nadie que no haya recibido formación sobre el manejo de grúas por radiocontrol.
-  Una vez finalizada la operación, desconecte siempre el emisor o pulse el botón de PARADA.
¡Nota! No deje nunca el transmisor a un lado sin haber activado antes la PARADA o haber apagado el transmisor.

-  El contactor principal de la grúa debe desconectarse una vez finalizado el horario de trabajo. El transmisor debe quedar fuera del alcance de personas no autorizadas.
 -  En caso de fallos o averías en el equipo de radiocontrol, la grúa debe permitir el manejo desde la cabina o con el equipo de mando suspendido. En tal caso, cambie primero el conmutador de funcionamiento por radio a funcionamiento manual. Asegúrese de cómo debe realizarse esta conmutación antes de poner la grúa en funcionamiento.
 -  Asegúrese de que el receptor no pueda activarse cuando realice el mantenimiento del transmisor.
-  **Cuando trabaje con la grúa, asegúrese de que todos los radiotransmisores y demás controles estén bloqueados o bajo supervisión.**

NOTIFIQUE SIEMPRE LOS DEFECTOS A LA DIRECCIÓN DEL CENTRO DE TRABAJO.

11 FUNCIONAMIENTO CON VARIAS GRÚAS Y VARIOS OPERADORES

! Solo Era 150

11.1 Funcionamiento con varias grúas



El funcionamiento con varias grúas permite manejar dos grúas desde el mismo transmisor, lo que facilita, por ejemplo, la elevación simultánea de dos objetos o de un objeto grande empleando dos grúas. La función del transmisor para el funcionamiento con varias grúas es diferente de la estándar.

11.2 Funcionamiento con varios operadores

En el funcionamiento con varios operadores, dos transmisores pueden manejar el mismo objeto. Esto puede ser beneficioso, por ejemplo, cuando la vista está bloqueada. El control del objeto puede pasar de un transmisor a otro. La selección y anulación activa de la grúa garantiza que solo un transmisor controle el objeto a la vez. La función del transmisor para el funcionamiento con varios controladores es diferente de la estándar.

11.3 Encender el transmisor y activar el mc

Para poner en marcha el transmisor, siga este procedimiento:

1. Asegúrese de que no haya ningún joystick movido.
2. Pulse el botón de encendido/apagado  (tenga en cuenta que el botón de PARADA de seguridad debe estar extraído).
3. El indicador de estado debe mostrar un parpadeo lento en verde.
4. Compruebe que la grúa o grúas pueden funcionar libremente.
5. Seleccione la/s grúa/s. El primer transmisor que haga la selección podrá accionar la/s grúa/s y el otro transmisor se bloqueará automáticamente.
6. Active el contactor principal (MC) en el receptor pulsando el botón .

Ahora la unidad está en modo de funcionamiento.



11.4 Seleccionar/Deseleccionar la grúa durante el funcionamiento

En cuanto cambie cualquiera de los interruptores de la grúa, el MC se desactivará. Por ello, si tanto la grúa A como la grúa B están seleccionadas y usted deselecciona la grúa B, el MC debe activarse de nuevo para continuar operando la grúa A (tenga en cuenta que la grúa B sigue bloqueada por su transmisor). A continuación, puede volver a seleccionar la grúa B y activar el MC para que vuelvan a funcionar ambas grúas.

11.5 Transmisor y contactor principal apagados

Deseleccione la grúa o grúas antes de apagar el transmisor, de lo contrario el transmisor permanecerá bloqueando la selección de las grúas.

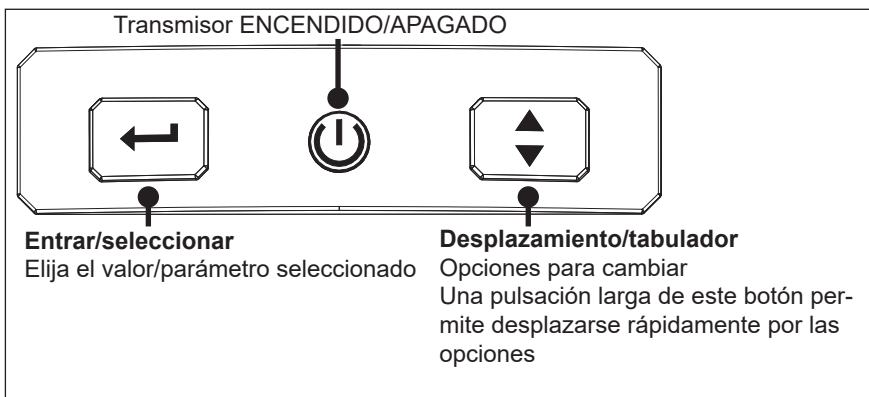
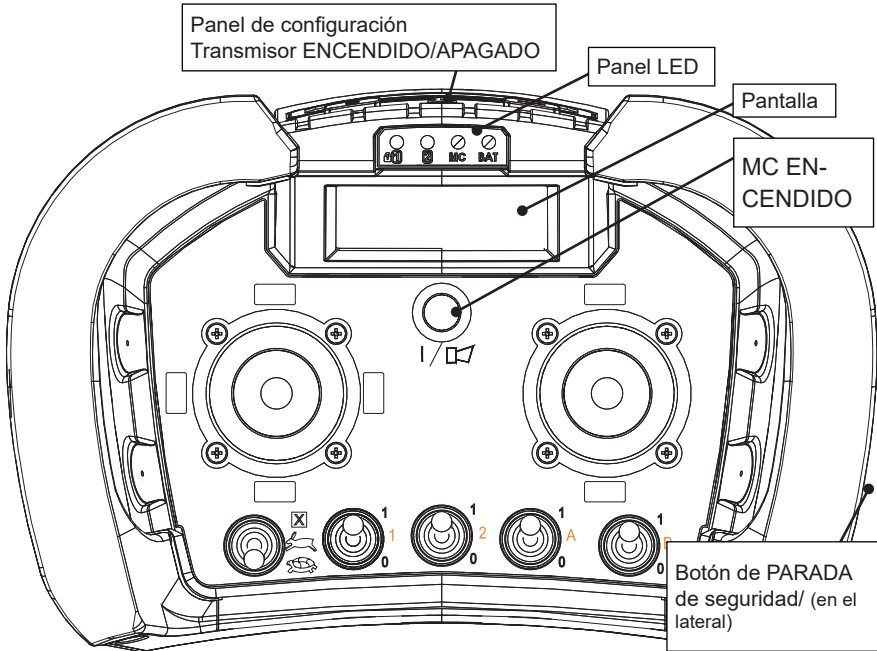
¡Nota! Si se han seleccionado tanto la grúa A como la B, ambas deben deseleccionarse para que otro transmisor pueda realizar la operación. Por lo tanto, no basta con deseleccionar, por ejemplo, B.

Para desactivar el MC, pulse el botón de encendido/apagado  una vez rápidamente. Para apagar el transmisor, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado , que apaga el transmisor y también se desactiva el contactor principal del receptor (el contactor principal de la grúa queda sin corriente). La luz indicadora de estado se apaga.

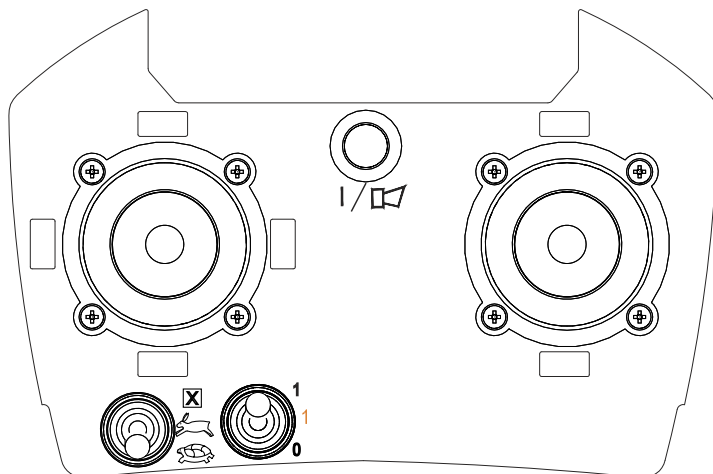
11.6 Selecciones

Selección A		A
Selección B		B

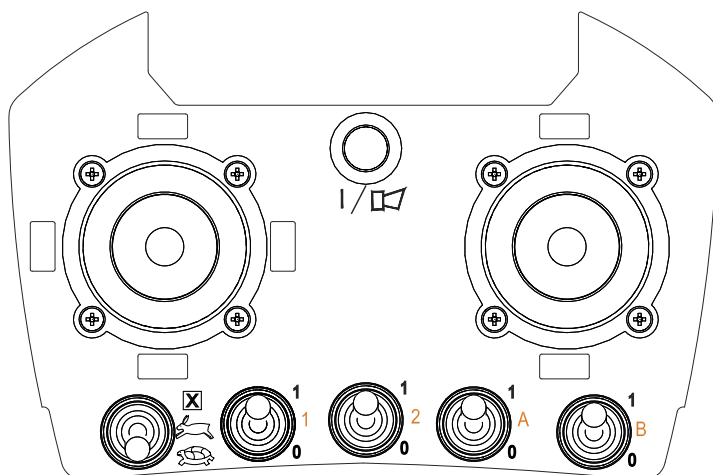
12 VISTA GENERAL DEL TRANSMISOR JUPITER Era 100



13 DISPOSICIÓN JUPITER ERA 100 Y 150









Jupiter Era 100



Jupiter Era 100 (modelo 150)

14 DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Micro	Funcionamiento a baja velocidad	
Normal	Velocidad normal	
Extra		
Señal		
Selección 1		
Selección 2		
Selección A		A
Selección B		B

14.1 SÍMBOLOS NORDIC

Polipasto	Arriba		Abajo	
Carro	Izquierda		Derecha	
Puente	Adelante		Atrás	

14.2 SÍMBOLOS DIN

Polipasto	Abajo		Arriba/Elevar	
Carro	Izquierda		Derecha	
Puente	Atrás		Adelante	

14.3 SÍMBOLOS CS

Polipasto	Arriba	ARRIBA	Abajo	ABAJO
Carro	Izquierda	NORTE	Derecha	SUR
Puente	Adelante	ESTE	Atrás	OESTE

15 AJUSTES

Config. de usuario	
Apagado automático	
Ahorro de energía	
Brillo	
Contraste LCD	
Tamaño de fuente	



Åkerströms Björbo AB | Box 7, Björbovägen 143 | SE-786 97 Björbo, Suecia
Teléfono +46 241 250 00 | frontoffice@akerstroms.se | www.akerstroms.se